

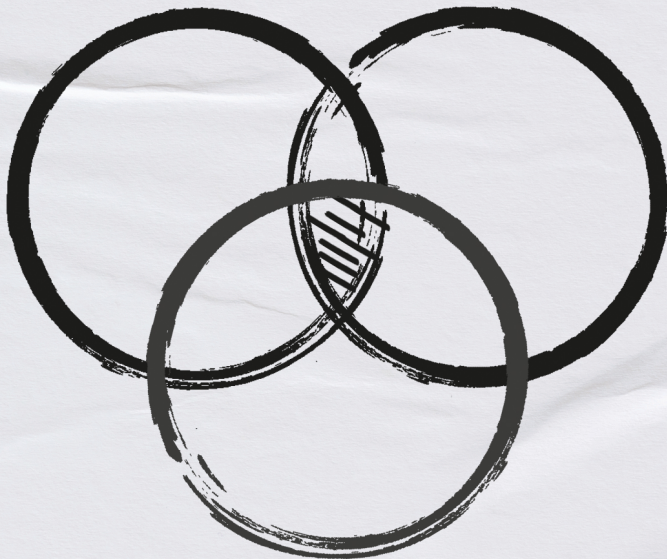


Entramados de Paz y Justicia en los Sistemas Penales

Hilos desde la Justicia Restaurativa

DIRECCIÓN

Juan Manuel Almada y Gabriel Fava



Editores
del Sur

revista
pensamiento penal





Editores del Sur nace para generar ideas y debatir la enseñanza del derecho en el siglo 21, con espíritu y pensamiento críticos.

Con miras a contribuir en la profundización de la democracia, tenemos como vocación la divulgación social de las reglas del debido proceso para toda clase de espacio, donde el lenguaje sirva de puente para las personas que buscan acceder al sistema de justicia.

Pretendemos tener un alcance regional, para compartir visiones sobre el derecho y la justicia en distintos rincones de nuestro país y el continente. Para ello, trabajamos incesantemente en la construcción de relaciones de cooperación y coordinación, con el firme propósito de llevar nuestras publicaciones a diversos espacios de pensamiento de la actualidad.

Revista Pensamiento Penal

EDICIÓN ESPECIAL

III

COMISIÓN DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN PENSAMIENTO PENAL 2024–2026

PRESIDENTE	Fernando Ávila
VICEPRESIDENTE 1°	Josefina Ignacio
VICEPRESIDENTE 2°	Kevin Nielsen
SECRETARIA	Larisa Zerbino
PROSECRETARIA	Nicolás García Long
TESORERA	Lucía Gallagher
PROTESORERÍA	Rodrigo Mathias Tejada Echavarría
VOCALES	Mirta Liliana López González Juan Cruz Chapuy Aylen Salazar
VOCALES SUPLENTE	Indiana Guereño Gabriela Stefani
COMISIÓN REVISORA	Andrés Bacigalupo María José Bogado Juan Manuel Almada Adolfo Christen



REVISTA PENSAMIENTO PENAL

DIRECCIÓN

Juan Manuel Almada
Carlos H. González Bellene

SECCIÓN DE JUSTICIA RESTAURATIVA

Gabriel Fava
Diana Márquez

La **Revista Pensamiento Penal**
es una propuesta de la **Asociación Pensamiento Penal**

www.pensamientopenal.com.ar

Entramados de paz y justicia en los sistemas penales

Hilos desde la justicia restaurativa

Directores

Juan Manuel Almada y Gabriel Fava

Ivo Aertsen • Juan Manuel Almada • Mariana Cecilia Apalategui • Miguel Assis
• Eduardo Germán Bauché • Daniela Bolívar • Raúl Calvo Soler • Patricio
Marcelo Gandulfo • Antoine Garapon • Florencia Graziano • Diana Márquez •
Adrián N. Martín • Federico Medina • Celia Pasos • Barb Toews • Valeria Vegh
Weis • Gabriel M. A. Vitale • Gemma María Varona Martínez • Howard Zehr

Entramados de paz y justicia en los sistemas penales : hilos desde la justicia restaurativa / Valeria Vegh Weis ... [et al.] ; Director Juan Manuel Almada ; Gabriel Fava. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Editores del Sur, 2024.

342 p. ; 23 x 16 cm.

ISBN 978-631-6518-40-8

1. Derecho. I. Vegh Weis, Valeria II. Almada, Juan Manuel, dir. III. Fava, Gabriel, dir.

CDD 345.43028



Editores
del Sur

© 2024. Editores del Sur
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

Consejo editorial: Leticia Lorenzo y Mauro Lopardo

Dirección editorial: Hernán Simkin

contacto@editoresdelsur.com

Diseño de tapa: Eduardo Argañarás

Impresión: Nueva Imagen

Queda hecho el depósito que previene la ley 11.723

La responsabilidad por las opiniones expresadas en los libros, artículos, estudios y otras colaboraciones publicadas por Editores del Sur incumbe exclusivamente a los autores firmantes. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su almacenamiento en un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, fotocopia u otros métodos, sin el permiso previo y expreso del Editor. Impreso en Argentina – *Printed in Argentina*



Contenido

Prólogo..... 9
Diana Márquez

Palabras preliminares..... 13
Juan Almada y Carlos H. González Bellene

HILOS DE JUSTICIA. NAVEGANDO EL LABERINTO HACIA LA PAZ

Sobre la paz y el *lus restaurandi* 19
Patricio Marcelo Gandulfo

Legitimidad del derecho penal en contextos de exclusión y el rol de la
justicia restaurativa 39
Juan Manuel Almada

Las burocracias penales y su afinidad con el sistema inquisitivo.
Un peligro latente para las prácticas restaurativas..... 77
Adrián N. Martín

La Justicia atrapada entre el *ser* y el *tener* 117
Antoine Garapon

Diálogos sobre justicia restaurativa. Entrevistas a Howard Zehr, Barb Toews,
Gemma María Varona Martínez y Daniela Bolívar 149

TEJIENDO VERDADES. EL ARTE DE LA JUSTICIA Y LA RESTAURACIÓN DE LAS VÍCTIMAS

Se buscan jueces 177

Agustín Eugenio Acuña

Recalibrar la condición de víctima mediante la justicia restaurativa.

Perspectivas desde Europa 179

Ivo Aertsen

Restaurando derechos. Apuntes sobre abusos sexuales contra la infancia
prescriptos y el derecho a la verdad 203

Gabriel M. A. Vitale

PUENTES DE JUSTICIA. ENTRE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Y LA PRÁCTICA RESTAURATIVA. DE LA CRÍTICA A LA ESPERANZA

Abusos sexuales en instituciones religiosas. Modelos de respuesta
comparados 219

Ivo Aertsen

¿Funcionan las cortes comunitarias para asegurar la justicia restaurativa?

Observaciones de la experiencia en los Estados Unidos 261

Valeria Vegh Weis

Sistemas de Justicia en Brasil. Nuevos Debates 277

Celia Pasos

Construyendo redes en la justicia restaurativa.

El desafío de superar la dicotomía Estado-sociedad civil 293

Diana Márquez y Miguel Assis

Integración de la justicia restaurativa al proceso penal.

Posibilidad de dar respuestas judiciales que sean legales y humanizantes
ante situaciones críticas 303

Eduardo Germán Bauché y Mariana Cecilia Apalategui

SEMILLAS DE CAMBIO. APUNTES PARA LA JUSTICIA JUVENIL

Prácticas restaurativas en el sistema penal juvenil argentino 311

Florencia Graziano y Federico Medina

Apuntes para la práctica restaurativa en la justicia juvenil 329

Raúl Calvo Soler